



Pêches et Océans
Canada

Garde côtière
canadienne

Fisheries and Oceans
Canada

Canadian
Coast Guard

Avis aux navigateurs

Édition n° 04/2021
30 avril 2021



Sécurité d'abord, Service constant

Édition mensuelle de l'Ouest

Canada 

Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Ouest
Édition n° 04/2021

Also available in English:
Notices to Mariners – Monthly Western Edition
Edition No. 04/2021

Publié sous l'autorité de :

Programmes de la Garde côtière canadienne
Aides à la navigation et Voies navigables
Pêches et Océans Canada
Montréal QC H2Y 2E7

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer
avec Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,
représentée par le ministre des Pêches, des Océans
et de la Garde côtière canadienne, 2021.

No de cat. Fs152-6F-PDF (fichier PDF, français)
ISSN 1719-7716

No de cat. Fs152-6E-PDF (fichier PDF, anglais)
ISSN 1719-7708

Une version Web est disponible ici :

<https://www.notmar.gc.ca/monthly-mensuel-fr.php> (français)
<https://www.notmar.gc.ca/monthly-mensuel-en.php> (anglais)

Notes explicatives – Avis aux navigateurs (NOTMAR)

Les positions géographiques correspondent directement aux graduations de la carte du Service hydrographique du Canada à la plus grande échelle (sauf s'il y a indication contraire).

Les relèvements sont des relèvements vrais comptés dans le sens des aiguilles d'une montre, de 000° (Nord) à 359°. Les relèvements des feux sont donnés du large.

La visibilité des feux est celle qui existe par temps clair.

Les profondeurs - Les unités utilisées pour les sondes (mètres, brasses ou pieds) sont indiquées dans le titre de la carte.

Les élévations sont rapportées au niveau de la Pleine Mer Supérieure, Grande Marée (sauf s'il y a indication contraire).

Les distances peuvent être calculées de la façon suivante :

| | |
|-------------------|--------------------------------|
| 1 mille marin | = 1 852 mètres (6 076,1 pieds) |
| 1 mille terrestre | = 1 609,3 mètres (5 280 pieds) |
| 1 mètre | = 3,28 pieds |

Les Avis aux navigateurs temporaires et préliminaires – Partie 1A des Avis aux navigateurs

Ces avis sont identifiés par un (T) ou un (P), respectivement. Prière de noter que les cartes marines ne sont pas corrigées par le Service hydrographique du Canada pour ce qui est des avis temporaires (T) et préliminaires (P). Il est recommandé que les navigateurs cartographient ces modifications en utilisant un crayon. Pour la liste des cartes touchées par les avis (T) & (P), veuillez vous référer à la publication courante des [Avis aux navigateurs - Sommaire mensuel des avis temporaires et préliminaires](#).

Veuillez prendre note : En plus des modifications temporaires et préliminaires annoncées dans les avis (T) & (P), il y a quelques changements permanents apportés aux aides à la navigation qui ont été annoncés dans des Avis aux navigateurs préliminaires en attendant que les cartes soient mises à jour pour une nouvelle édition.

Rapport d'information maritime et formulaire de suggestion

Les navigateurs sont priés d'aviser l'administration en cause de la découverte de danger ou apparence de danger à la navigation, des changements observés dans les aides à la navigation, ou des corrections à apporter aux publications. Ces communications peuvent être faites en utilisant le « [Rapport d'information maritime et formulaire de suggestion](#) » (formulaire PDF remplissable), qui est aussi inséré à la dernière page de chacune des éditions mensuelles des *Avis aux navigateurs*.

Le site Web de NOTMAR – Éditions mensuelles, corrections aux cartes et annexes graphiques

Le site Web de NOTMAR permet aux utilisateurs d'accéder aux [publications des éditions mensuelles](#), aux [corrections des cartes](#) et aux [annexes graphiques](#).

Si vous désirez recevoir une notification concernant seulement les cartes qui vous intéressent, ainsi que les annexes graphiques reliées à ces cartes, et un message vous indiquant que la nouvelle publication mensuelle est maintenant en ligne, vous pouvez vous inscrire gratuitement au lien suivant : <https://www.notmar.gc.ca/email-fr.php>.

De plus, la publication mensuelle et les fichiers connexes à télécharger, tels que les annexes graphiques de cartes et les diagrammes des *Instructions nautiques*, peuvent être obtenus en téléchargeant un seul fichier ZIP.

Notes explicatives – Service hydrographique du Canada (SHC)

Corrections aux cartes – Partie 2 des Avis aux navigateurs

Les corrections apportées aux cartes marines seront énumérées dans l'ordre de numérotation des cartes. Chaque correction cartographique mentionnée ne concernera que la carte modifiée; les corrections apportées aux cartes d'intérêt connexe, s'il y en a, seront mentionnées dans les listes de corrections de ces autres cartes.

Les utilisateurs sont invités à consulter la *Carte n° 1 : Signes conventionnels, abréviations et termes* du Service hydrographique du Canada pour en savoir plus sur la correction des cartes.

L'exemple suivant décrit les éléments que comprendra une correction typique selon la Partie 2 :

| | | | | |
|--|--|--|--------------------------------------|-------------------------|
| No. de la carte | Titre de la carte | Date de la dernière nouvelle édition de la carte | Système de référence géodésique | Dernière correction |
| 1202 | Cap Éternité à/to Saint-Fulgence – Nouvelle édition – 20-MAI-94 – NAD 1927 | | | |
| 6-août-1999 | | | | LNM/D 23-Jul-1999 |
| Date de la correction hebdomadaire de la carte | Porter | un feu FI G | 48°26'36.4"N 70°53'08.6"W | |
| | | (voir carte no. 1 P24) | (F2007-107) LF (700) MPO(6829264-01) | |
| Modification de la carte | No. de référence Carte no. 1 | No. de référence de la GCC | No. du Livre des feux | No. de référence du SHC |

La dernière correction est identifiée par **LNM/D** ou **Last (dernier) Notice (Avis) to (aux) Mariners (navigateurs) / Date**.

Les navigateurs sont avisés que seuls les changements les plus importants ayant une incidence directe sur la sécurité à la navigation sont publiés dans la « Partie 2 – Corrections aux cartes ». Cette limite est nécessaire pour veiller à ce que les cartes demeurent claires et faciles à lire. De ce fait, les navigateurs peuvent observer de légères différences de nature non essentielle en ce qui a trait aux renseignements qui se trouvent dans les publications officielles. Par exemple, une petite modification de la portée nominale ou de la hauteur focale d'un feu peut ne pas avoir fait l'objet d'une correction cartographique dans les *Avis aux navigateurs*, mais peut avoir été apportée dans la publication des [Livres des feux, des bouées et des signaux de brume](#).

Note : En cas de divergence entre les renseignements relatifs aux aides à la navigation fournis sur les cartes du SHC et la publication des *Livres des feux, des bouées et des signaux de brume*, cette dernière doit être considérée comme contenant les renseignements les plus à jour.

Cartes marines et publications canadiennes

Veuillez consulter l'avis n° 14 de l'*Édition annuelle des Avis aux navigateurs 2020* pour ce qui a trait aux cartes marines et publications canadiennes. La source d'approvisionnement ainsi que les prix en vigueur au moment de l'impression y sont mentionnés. Pour les dates d'édition courante des cartes, veuillez vous référer au site Web suivant : www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp.

Notes explicatives – Services de communications et de trafic maritimes (SCTM)

Avertissements de navigation / Avis à la navigation

La Garde côtière canadienne (GCC) procède à de nombreux changements au système canadien d'aides à la navigation.

Ces changements sont transmis au public par la GCC sous la forme d'avertissements de navigation, anciennement nommé avis à la navigation¹ qui sont, à leur tour, suivis d'un Avis aux navigateurs pour la correction à la main sur les cartes, réimpressions ou nouvelles éditions de cartes marines.

Les navigateurs sont priés de conserver tous les avertissements de navigation (AVNAVs) qui sont diffusés par la GCC jusqu'à ce qu'ils soient remplacés ou annulés par des Avis aux navigateurs correspondants ou que des cartes mises à jour soient rendues disponibles au public par le Service hydrographique du Canada (SHC).

Les AVNAVs en vigueur sont disponibles sur la page régionale pertinente du site Web des avertissements de la navigation de la GCC à <http://nis.ccg-gcc.gc.ca>.

La GCC et le SHC analysent conjointement l'impact de ces changements et préparent un plan d'action pour l'émission des cartes marines révisées.

Pour plus d'information, communiquer avec vos bureaux régionaux d'émission d'AVNAV.

| | |
|---|--|
| Région de l'Ouest Centre des SCTM de Prince Rupert AVNAVs séries « P » Garde côtière canadienne Sac 4444 Prince Rupert BC V8J 4K2 Téléphone : 250-627-3070 Courriel : AVNAV.SCTMPrinceRupert@innav.gc.ca | Région de l'Arctique *Centre des SCTM d'Iqaluit <i>En opération de la mi-mai approximativement à la fin de décembre.</i> AVNAV séries « A » et « H » Garde côtière canadienne Case postale 189 Iqaluit NU X0A 0H0 <u>AVNAVs séries « A »</u> Téléphone : 867-979-5269 <u>AVNAVs séries « H »</u> Téléphone : 867-979-0310 Télécopieur : 867-979-4264 Courriel : AVNAV.SCTMIqaluit@innav.gc.ca |
|---|--|

*Service disponible en français et en anglais.

¹ L'expression « Avis à la navigation » fut changée à « Avertissement de navigation » en janvier 2019.

Table des matières

| | |
|---|-----------|
| Partie 1 : Renseignements généraux et sur la sécurité | 1 |
| Publication de la Garde côtière canadienne – Commentaires et suggestions sur les publications des Avis aux navigateurs (NOTMAR) | 1 |
| Transports Canada – Mesures, mises à jour et lignes directrices liées à la COVID-19 | 1 |
| Service hydrographique du Canada – Tables des marées et courants du Canada – Fin de l'impression | 1 |
| Service hydrographique du Canada – Carte n° 1 – Fin de l'impression | 1 |
| Service hydrographique du Canada – Avis aux navigateurs pour des changements de forme de bouées | 2 |
| Côte ouest de l'archipel Haida Gwaii – Zone de protection volontaire pour le transport..... | 2 |
| Erratum : Partie 2 – Corrections aux cartes – <i>Avis aux navigateurs</i> éditions 11/2020 à 03/2021 | 3 |
| *401/21 Service hydrographique du Canada – Cartes marines | 3 |
| *402/21 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation..... | 4 |
| *403/21 Service hydrographique du Canada – Cartes marines électroniques matricielles (BSB V3) .. | 5 |
| *404/21 Transports Canada – Bulletins de la sécurité des navires No. 04, No. 05 et No. 06/2021 ... | 5 |
| *408/21 Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel – Erreurs sur la carte 3441 | 5 |
| Partie 1A : Avis temporaires et préliminaires | 6 |
| Rappel – Période de commentaires pour les avis préliminaires actifs | N/A |
| Partie 2 : Corrections aux cartes | 7 |
| Partie 3 : Corrections aux Aides radio à la navigation maritime | 11 |
| *416/21 Aides radio à la navigation maritime 2021 (Atlantique, Saint-Laurent, Grands Lacs, Lac Winnipeg, Arctique et Pacifique) | 11 |
| Partie 4 : Corrections aux Instructions nautiques et aux Guides nautiques | 18 |
| Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume | 19 |
| Aucune correction pour cette partie..... | 19 |

Index numérique des cartes canadiennes en cause

Cet index numérique liste toutes les cartes marines mentionnées dans cette édition mensuelle des Avis aux navigateurs. Seules les cartes figurant dans la partie 2 de cette publication nécessitent une correction de carte. L'apparition des cartes dans toutes les autres parties, en particulier celles relatives à la correction d'autres publications nautiques, est incluse ici à titre de référence.

| n° de la carte | Pages | n° de la carte | Pages | n° de la carte | Pages |
|----------------|---------------------------------------|----------------|-------|----------------|-------|
| 3000 | 7 | | | | |
| 3001 | 7 | | | | |
| 3419 | 7 , 8 | | | | |
| 3440 | 8 | | | | |
| 3441 | 5 | | | | |
| 3442 | 8 | | | | |
| 3514 | 8 | | | | |
| 3527 | 8 | | | | |
| 3541 | 9 | | | | |
| 3602 | 9 | | | | |
| 3603 | 9 | | | | |
| 3671 | 9 | | | | |
| 3807 | 9 | | | | |
| 3945 | 10 | | | | |
| 4469 | 3 | | | | |
| 4474 | 3 | | | | |
| 4967 | 3 , 5 | | | | |
| 6433 | 10 | | | | |

Partie 1 : Renseignements généraux et sur la sécurité

Publication de la Garde côtière canadienne – Commentaires et suggestions sur les publications des Avis aux navigateurs (NOTMAR)

Afin d'améliorer continuellement les publications des Avis aux navigateurs ainsi que d'offrir le service le plus efficace possible, l'équipe des Avis aux navigateurs invite tous les navigateurs et autres parties intéressées à soumettre leurs commentaires et suggestions sur de possibles améliorations à apporter à ses diverses publications et services à l'adresse courriel suivante : Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca.

Transports Canada – Mesures, mises à jour et lignes directrices liées à la COVID-19

(Publication récurrente de l'avis *401/20, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs* - Édition mensuelle de l'Ouest 04/2020.)

Veuillez vous référer au lien ci-dessous pour les dernières mises à jour au sujet des mesures prises par Transports Canada en matière de transport en réponse à l'évolution de la nouvelle maladie à coronavirus (la COVID-19) : <https://www.tc.gc.ca/fr/initiatives/covid-19-mesures-mises-a-jour-lignes-directrices-tc.html>.

Pour obtenir des conseils destinés aux voyageurs et toute autre mise à jour, veuillez consulter : [Canada.ca/le-coronavirus](https://canada.ca/le-coronavirus).

Service hydrographique du Canada – Tables des marées et courants du Canada – Fin de l'impression

(Publication récurrente de l'avis *904/20, initialement publié la publication des *Avis aux navigateurs* - Édition mensuelle de l'Ouest 09/2020.)

En raison de la disponibilité des *Tables des marées et des courants du Canada* en [fichiers PDF consultables et imprimables](#) sur cartes.gc.ca pour chaque volume complet ainsi que des [informations supplémentaires sous différents formats](#) (prédictions, observations en tableaux et graphiques) sur marees.gc.ca, le Service hydrographique du Canada cessera définitivement l'impression de tous les volumes des *Tables des marées et des courants du Canada* à partir de janvier 2021.

Les progrès technologiques entraînent une nouvelle ère de la navigation maritime, avec des produits numériques et électroniques. Le SHC est en train de transformer la façon dont il fournit des données et des services de qualité à ses clients, plus rapidement, pour soutenir la prise de décision.

Pour plus d'informations, consultez le site www.cartes.gc.ca.

Service hydrographique du Canada – Carte n° 1 – Fin de l'impression

(Publication récurrente de l'avis *905/20, initialement publié la publication des *Avis aux navigateurs* - Édition mensuelle de l'Ouest 09/2020.)

En raison de la disponibilité de la *Carte n° 1 : Signes conventionnels, abréviations et termes* en [fichiers PDF consultables et imprimables](#) et en [HTML](#) sur cartes.gc.ca, le Service hydrographique du Canada cessera définitivement l'impression de la *Carte n° 1 : Signes conventionnels, abréviations et termes* à partir de janvier 2021.

Les progrès technologiques entraînent une nouvelle ère de la navigation maritime, avec des produits numériques et électroniques. Le SHC est en train de transformer la façon dont il fournit des données et des services de qualité à ses clients, plus rapidement, pour soutenir la prise de décision.

Pour plus d'informations, consultez le site www.cartes.gc.ca.

Service hydrographique du Canada – Avis aux navigateurs pour des changements de forme de bouées

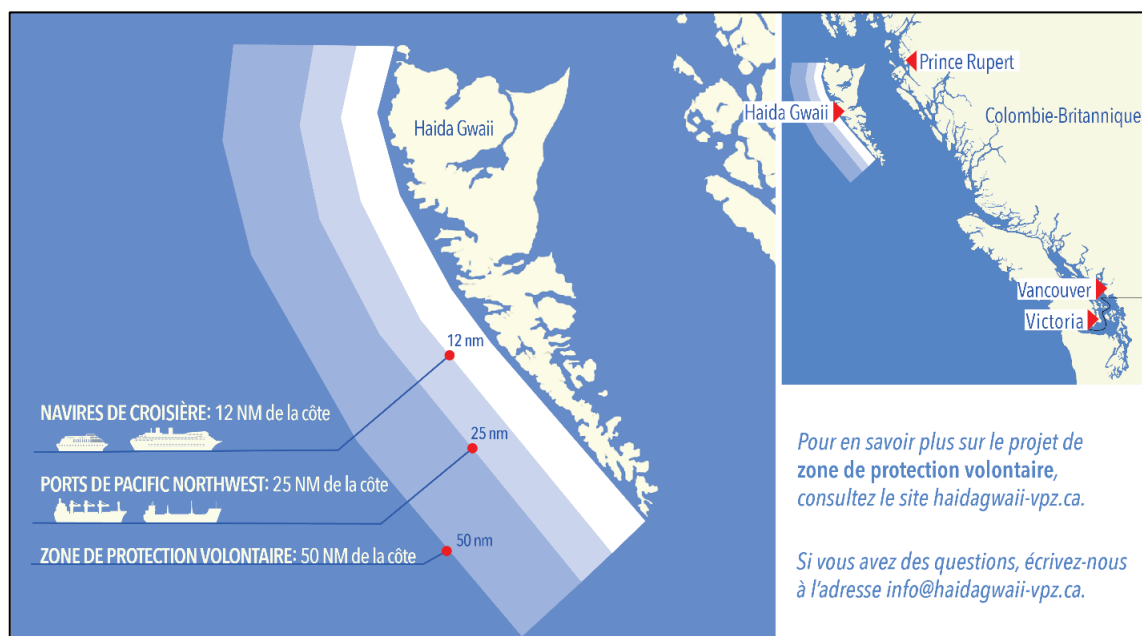
(Publication récurrente de l'avis *906/20, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Ouest* 09/2020.)

Dans le cadre de la transformation numérique du SHC et dans le but d'économie, le SHC ne produira plus systématiquement d'Avis aux Navigateurs (AN) concernant des changements de forme de bouées seulement. Ces changements seront cependant appliqués aux cartes électroniques de navigation (CÉN) le cas échéant. Les versions papier et matricielles seront mises à jour lors du processus de Nouvelles Éditions.

Côte ouest de l'archipel Haida Gwaii – Zone de protection volontaire pour le transport

(Publication récurrente de l'avis *107/21, initialement publié dans la publication des *Avis aux navigateurs - Édition mensuelle de l'Ouest* 01/2021.)

Référence : Avis *1005/20 est annulé.



Mise à l'essai d'une zone de protection volontaire pour le transport sur la côte ouest de l'archipel Haida Gwaii (anciennement appelés les îles de la Reine-Charlotte)

L'isolement, le littoral accidenté, les conditions météorologiques et de navigation en mer changeantes et le riche patrimoine écologique et culturel rendent l'archipel Haida Gwaii vulnérable à la possible pollution causée par les défectuosités en mer et les accidents maritimes. Le fait d'accroître la distance qui sépare les bâtiments de la côte peut augmenter le temps disponible pour régler les problèmes de propulsion, de direction ou de nature autre et la probabilité qu'un remorqueur soit en mesure d'intervenir auprès d'un bâtiment en panne ou à la dérive. Cela réduit également le risque d'échouement et de déversement d'hydrocarbures.

Une zone de protection volontaire pour le transport sur la côte ouest de l'archipel Haida Gwaii sera instaurée du 1^{er} septembre 2020 au 31 octobre 2021 dans le cadre d'un essai. Dans cette zone, les bâtiments commerciaux de 500 tonnes (jauge brute) ou plus doivent se trouver à au moins 50 mille marins de la côte lorsqu'ils transitent le long de la côte ouest de l'archipel Haida Gwaii, à quelques exemptions près :

- Les navires de croisières doivent rester à au moins 12 mille marins de la côte;
- Les bâtiments qui transitent entre les ports de Pacific Northwest (Washington, Alaska, Colombie-Britannique) doivent rester à au moins 25 mille marins de la côte;
- Les remorqueurs et les barges (poussage et remorquage) n'ont pas de distance minimale à respecter;
- Les bateaux de pêche n'ont pas de distance minimale à respecter.

Voici les coordonnées de la zone de protection volontaire pour le transport :

54° 18.108'N 134° 30.432'W
53° 44.036'N 134° 32.677'W
53° 11.118'N 134° 16.412'W
52° 18.483'N 133° 20.917'W
51° 24.590'N 132° 04.081'W
51° 56.158'N 131° 01.830'W
54° 15.436'N 133° 04.788'W

Les bâtiments doivent respecter ces distances de façon volontaire et seulement si elles ne mettent pas en danger la sécurité de la navigation, du bâtiment, des personnes à bord et de la cargaison.

(NW-P-1085-20)

Erratum : Partie 2 – Corrections aux cartes – *Avis aux navigateurs* éditions 11/2020 à 03/2021

Une erreur concernant la terminologie utilisée dans les avis de type "Déplacer" dans la section 2 des éditions 11/2020 à 03/2021 de la publication des *Avis aux navigateurs* a récemment été identifiée.

Les mots «entre» et «et» doivent être remplacés respectivement par «de» et «à».

Exemple :

3441 - Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983

19-MARS-2021

LNM/D. 09-OCT-2020

Déplacer le poste de mouillage marqué 2 modifier pour lire A
(Voir la Carte n° 1, N11.1)

de 48°44'58.6"N 123°35'55.6"W
à 48°44'57.6"N 123°35'51.6"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470003, CA570237

MPO(6204415-07)

***401/21 Service hydrographique du Canada – Cartes marines**

| Cartes | Titre | Échelle | Publié | Cat# | Prix |
|--------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|--------|------|------|
| Cartes retirées en permanence | | | | | |
| 4469 | Île Plate à/to Île du Petit Mécatina | Remplacé par 4967 | | | |
| 4474 | Îles Bun à/to Baie des Moutons | Remplacé par 4967 | | | |

***402/21 Service hydrographique du Canada – Cartes électroniques de navigation**

| Numéro CÉN S-57 | Titre de la carte | L'échelle de compilation | Publié |
|--------------------------------------|--|--------------------------|------------|
| Cartes nouvelles | | | |
| CA273530 (Edn 1.000) | Eglington Island to/à Cape Kellett | 1:250 000 | 2021-04-30 |
| CA373501 (Edn 1.000) | Beacon Island à/to Qikirtaaluk Islands | 1:30 000 | 2021-04-23 |
| CA373502 (Edn 1.000) | Qikirtaaluk Islands à/to Point Qirniraujaq | 1:30 000 | 2021-04-23 |
| CA576591 (Edn 1.000) | Lark Harbour and/et York Harbour | 1:10 000 | 2021-04-05 |
| CA576642 (Edn 1.000) | Snooks Arm | 1:5 000 | 2021-04-09 |
| CA576643 (Edn 1.000) | Paquet Harbour | 1:5 000 | 2021-04-09 |
| CA576690 (Edn 1.000) | Bay Bulls | 1:5 000 | 2021-04-30 |
| CA576704 (Edn 1.000) | Springdale | 1:5 000 | 2021-04-30 |
| CA576727 (Edn 1.000) | Pointe Sapin | 1:2 000 | 2021-04-02 |
| CA576729 (Edn 1.000) | Miminegash Harbour | 1:1 750 | 2021-04-09 |
| CA576730 (Edn 1.000) | North Lake Harbour | 1:1 250 | 2021-04-09 |
| CA576818 (Edn 1.000) | Fermeuse Inner Harbour | 1:3 000 | 2021-04-30 |
| CA576825 (Edn 1.000) | Lower Cove | 1:5 000 | 2021-04-30 |
| CA576827 (Edn 1.000) | Turf Point Resources Wharf | 1:2 500 | 2021-04-16 |
| CA576846 (Edn 1.000) | Summerford | 1:1 750 | 2021-04-09 |
| CA576849 (Edn 1.000) | Salmon Bight - Settlement of Black Tickle | 1:2 000 | 2021-04-09 |
| CA670755 (Edn 1.000) | Port McNeill - Orca Sand and Gravel | 1:2 000 | 2021-04-09 |
| CA676646 (Edn 1.000) | Bay de Verde Harbour | 1:2 000 | 2021-04-02 |
| Nouvelles éditions | | | |
| CA379115 (Edn 2.000) | Île du Petit Mecatina aux/to Îles Sainte-Marie | 1:37 500 | 2021-04-23 |
| CA379164 (Edn 2.000) | Îles Sainte-Marie à/to Île à la Brume | 1:37 500 | 2021-04-23 |
| CA570015 (Edn 8.000) | Fraser River/Fleuve Fraser, Sand Heads to/à Douglas Island | 1:10 000 | 2021-04-23 |
| CA570073 (Edn 9.000) | Vancouver Harbour Western Portion/Partie Ouest | 1:5 000 | 2021-04-09 |
| CA570125 (Edn 9.000) | Prince Rupert Harbour (part 1 of 2) | 1:10 000 | 2021-04-30 |
| CA570138 (Edn 8.000) | Esquimalt Harbour | 1:2 500 | 2021-04-23 |
| CA570383 (Edn 12.000) | Nanaimo Harbour and/et Departure Bay | 1:5 000 | 2021-04-30 |
| CA570715 (Edn 5.000) | Prince Rupert Harbour (part 2 of 2) | 1:10 000 | 2021-04-30 |
| CA579233 (Edn 2.000) | Les Escoumins | 1:10 000 | 2021-04-16 |
| CA579234 (Edn 4.000) | Port de Gros-Cacouna | 1:5 000 | 2021-04-16 |
| Cartes retirées en permanence | | | |
| CA479116 | Havre de Harrington | Remplacé par CA379115 | |
| CA576072 | Lumley Cove | Remplacé par CA576818 | |
| CA576087 | Flintkote Wharf / Quai | Remplacé par CA576827 | |
| CA576232 | Lower Cove | Remplacé par CA576825 | |
| CA576696 | Lark Harbour and/et York Harbour (Bay of Islands) | Remplacé par CA576591 | |

***403/21 Service hydrographique du Canada – Cartes marines électroniques matricielles (BSB V3)**

| Cartes | Titre | Échelle | Publié |
|-------------------------------|--------------------------------------|-------------------|--------|
| Cartes retirées en permanence | | | |
| RM-4469 | Île Plate à/to Île du Petit Mécatina | Remplacé par 4967 | |

***404/21 Transports Canada – Bulletins de la sécurité des navires No. 04, No. 05 et No. 06/2021**

Des nouveaux **Bulletins de la sécurité des navires** ont récemment été publiés sur le [site web de Transports Canada](#).

Pour consulter ou télécharger ces bulletins, s'il vous plaît cliquez sur les liens ci-dessous :

[Bulletin No. 04/2021](#) – Mesures temporaires révisées à l'égard des brevets du personnel maritime, des livrets de service, des certificats médicaux maritimes et des services au comptoir
SGDDI No : 17349248

[Bulletin No. 05/2021](#) – Protection des baleines noires de l'Atlantique Nord : mesures de restriction de vitesse dans le golfe du Saint-Laurent
SGDDI No : 15001819

[Bulletin No. 06/2021](#) – Nouveaux frais pour les services des cargaisons maritimes, du contrôle de navire par l'État du port, de prélavage et de la délivrance de certificats d'assurance maritime
SGDDI No : 17417881

Inscrivez-vous au [bulletin électronique](#) pour recevoir un avis par courriel chaque fois qu'un nouveau Bulletin de la sécurité des navires est publié sur notre site web.

Contactez-nous au securitemaritime-marinesafety@tc.gc.ca ou 1-855-859-3123 (sans frais).

***408/21 Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel – Erreurs sur la carte 3441**

Carte de référence : 3441

Des erreurs existent sur la carte 3441 entre les dates du 19 mars 2021 et du 21 avril 2021. Les navigateurs qui ont acheté cette carte entre ces dates doivent la retourner dès que possible pour la remplacer.

Consultez votre distributeur de cartes pour obtenir un remplacement.

Partie 1A : Avis temporaires et préliminaires

Rappel – Période de commentaires pour les avis préliminaires actifs

Aucun avis applicable pour cette édition.

Eaux intérieures

Aucun avis applicable pour cette édition.

Côte du Pacifique

Aucun avis applicable pour cette édition.

Partie 2 : Corrections aux cartes

3000 - Juan de Fuca Strait to/à Dixon Entrance - Nouvelle édition - 20-JANV-1989 - NAD 1927

23-AVR-2021

LNMD. 26-FÉVR-2021

Rayer la bouée charpente ODAS/SADO lumineuse jaune FI (5) Y 20s,
marqué Priv
(Voir la Carte n° 1, Q58)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270389, CA370203
MPO(6204432-01)

3001 - Vancouver Island / Île de Vancouver, Juan de Fuca Strait to/à Queen Charlotte Sound - Nouvelle édition - 23-FÉVR-2001 - NAD 1927

23-AVR-2021

LNMD. 06-NOV-2020

Rayer la bouée charpente ODAS/SADO lumineuse jaune FI (5) Y 20s,
marqué Priv
(Voir la Carte n° 1, Q58)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270389, CA370203
MPO(6204432-01)

3419 - Esquimalt Harbour - Nouvelle édition - 13-DÉC-2013 - WGS84

16-AVR-2021

LNMD. 16-AOÛT-2019

Rayer le feu F R
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570138
MPO(6204416-01)

Rayer le feu F R
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570138
MPO(6204416-02)

Rayer la grue marquée RLts
(Voir la Carte n° 1, F53.1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570138
MPO(6204416-03)

Porter un feu F R
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570138
MPO(6204416-04)

Porter un feu F R
(Voir la Carte n° 1, P1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570138
MPO(6204416-05)

Porter un brise-lames flottant
(Voir la Carte n° 1, F4.1)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570138
entre 48°26'08.4"N 123°25'28.9"W
et 48°26'07.7"N 123°25'28.8"W
MPO(6204416-06)

Rayer la profondeur de 0.5 mètre
(Voir la Carte n° 1, I10)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570138
MPO(6204430-01)

| | | | |
|--|---|----------------------------|-----------------|
| Porter | une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 1.3 mètre (Voir la Carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570138 | 48°26'31.9"N 123°26'18.6"W | MPO(6204430-02) |
| Porter | un fond dangereux (Voir la Carte n° 1, K31) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138 | 48°26'41.5"N 123°26'23.7"W | MPO(6204435-01) |
| Porter | un fond dangereux (Voir la Carte n° 1, K31) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138 | 48°26'58.1"N 123°26'51.0"W | MPO(6204435-02) |
| 3440 - Race Rocks to/à D'Arcy Island - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983 16-AVR-2021 | | LNMD. 18-SEPT-2020 | |
| Porter | un fond dangereux (Voir la Carte n° 1, K31) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138 | 48°26'41.5"N 123°26'23.7"W | MPO(6204435-01) |
| Porter | un fond dangereux (Voir la Carte n° 1, K31) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470075, CA570138 | 48°26'58.1"N 123°26'51.0"W | MPO(6204435-02) |
| 3442 - North Pender Island to/à Thetis Island - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983 23-AVR-2021 | | LNMD. 19-MARS-2021 | |
| Porter | une profondeur de 1.4 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470005 | 48°56'36.6"N 123°35'46.5"W | MPO(6204434-01) |
| Porter | une profondeur de 1.7 mètre (Voir la Carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470005 | 48°56'03.5"N 123°35'58.2"W | MPO(6204434-02) |
| 3514 - Jervis Inlet - Nouvelle édition - 02-AOÛT-1996 - NAD 1983 30-AVR-2021 | | LNMD. 22-FÉVR-2019 | |
| Porter | une épave WK avec une profondeur connue de 17.0 mètres (Voir la Carte n° 1, K26) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470095 | 49°46'24.2"N 123°59'20.7"W | MPO(6204437-01) |
| 3527 - Baynes Sound - Nouvelle édition - 06-AVR-2001 - NAD 1983 30-AVR-2021 | | LNMD. 13-MARS-2020 | |
| Porter | un mouillage recommandé (Voir la Carte n° 1, N10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470218 | 49°36'00.0"N 124°50'24.0"W | MPO(6204436-02) |

3541 - Approaches to/Approches à Toba Inlet - Nouvelle édition - 29-JUIL-1994 - NAD 1983

09-AVR-2021

LNMD. 12-JUIN-2020

Porter

Millerd Pt

50°15'52.9"N 124°57'23.2"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470266

MPO(6204429-01)

3602 - Approaches to/Approches à Juan de Fuca Strait - Nouvelle édition - 29-NOV-2002 - NAD 1983

23-AVR-2021

LNMD. 29-MAI-2020

Rayer

la bouée charpente ODAS/SADO lumineuse jaune FI (5) Y 20s,
marqué Priv

49°00'11.0"N 125°42'10.6"W

(Voir la Carte n° 1, Q58)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270389, CA370203

MPO(6204432-01)

3603 - Ucluelet Inlet to/à Nootka Sound - Nouvelle édition - 23-OCT-1981 - NAD 1927

23-AVR-2021

LNMD. 03-AVR-2020

Rayer

la bouée charpente ODAS/SADO lumineuse jaune FI (5) Y 20s,
marqué Priv

49°00'11.0"N 125°42'10.6"W

(Voir la Carte n° 1, Q58)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270389, CA370203

MPO(6204432-01)

3671 - Barkley Sound - Nouvelle édition - 04-NOV-2005 - NAD 1983

16-AVR-2021

LNMD. 26-MARS-2021

Rayer

la profondeur de 1.8 mètre

48°50'56.8"N 125°10'54.8"W

(Voir la Carte n° 1, I10)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470338

MPO(6204431-01)

Porter

une profondeur de 0.7 mètre

48°50'56.2"N 125°10'53.2"W

(Voir la Carte n° 1, I10)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470338

MPO(6204431-02)

Porter

une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.9 mètre

48°49'43.5"N 125°12'09.7"W

(Voir la Carte n° 1, K11)

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470338

MPO(6204431-03)

3807 - Atli Inlet to/à Selwyn Inlet - Nouvelle édition - 05-FÉVR-1999 - NAD 1983

09-AVR-2021

LNMD. 14-AOÛT-2020

Porter

une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.5 mètre
(Voir la Carte n° 1, K11)

52°42'09.1"N 131°26'24.1"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470375

MPO(6204427-01)

Porter

une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvrante de 0.7 mètre
(Voir la Carte n° 1, K11)

52°41'51.0"N 131°26'41.5"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470375

MPO(6204427-02)

3945 - Approaches to/Approches à Douglas Channel - Carte nouvelle - 25-DÉC-2009 - NAD 1983

02-AVR-2021

LNMD. 08-FÉVR-2019

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques 53°25'19.4"N 129°14'45.3"W
SADO avec une profondeur connue de 96 mètres
(Voir la Carte n° 1, L25)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470590, CA570592

MPO(6204425-01)

Porter un câble sous-marin joignant 53°25'30.6"N 129°14'54.2"W
(Voir la Carte n° 1, L30.1) 53°25'27.2"N 129°14'56.4"W
53°25'23.0"N 129°14'49.6"W
et 53°25'19.4"N 129°14'45.3"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470590, CA570592

MPO(6204425-02)

3945 - Coghlan Anchorage - Carte nouvelle - 25-DÉC-2009 - NAD 1983

02-AVR-2021

LNMD. 08-FÉVR-2019

Porter un système de sub-surface d'acquisition de données océanographiques 53°25'19.4"N 129°14'45.3"W
SADO avec une profondeur connue de 96 mètres
(Voir la Carte n° 1, L25)
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470590, CA570592

MPO(6204425-01)

Porter un câble sous-marin joignant 53°25'30.6"N 129°14'54.2"W
(Voir la Carte n° 1, L30.1) 53°25'27.2"N 129°14'56.4"W
53°25'23.0"N 129°14'49.6"W
et 53°25'19.4"N 129°14'45.3"W

Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470590, CA570592

MPO(6204425-02)

6433 - West Channel, Aklavik to/à Shallow Bay - Nouvelle édition - 07-OCT-2011 - NAD 1983

23-AVR-2021

Porter une bouée cylindrique de bâbord, verte 68°23'27.0"N 135°25'31.0"W
(Voir la Carte n° 1, Qg)

(A2021045) MPO(6604763-01)

Partie 3 : Corrections aux Aides radio à la navigation maritime

*416/21 Aides radio à la navigation maritime 2021 (Atlantique, Saint-Laurent, Grands Lacs, Lac Winnipeg, Arctique et Pacifique)

Page 2-66

MODIFIER :

2.6.1 Côte de l'Atlantique, golfe et fleuve Saint-Laurent jusqu'à Montréal, l'est de l'Arctique

POUR LIRE :

2.6.1 Côte de l'Atlantique, golfe et fleuve Saint-Laurent (à l'Est de Montréal)

Pages 2-68 à 2-69

MODIFIER COMME SUIV :

Tableau 2-35 - Balises radar situées au Québec (à l'Est de Montréal)

| Nom et emplacement | Identification | Remarques |
|--|--------------------------|--|
| ... | ... | ... |
| Île aux Raisins, feu postérieur de l'alignement 46°05'52.7"N 072°57'58.4"W | — • — (K) | Fonctionne à longueur d'année. |
| Île Beacon, Baie d'Ungava 58°54'08"N 066°20'30.5"W | — — — (G) | Saison de navigation seulement. |
| Île Kitlilat, Baie d'Ungava 59°58'34.5"N 069°37'30.6"W | — • — (K) | Saison de navigation seulement. |
| Île Mermettes / Rivière St-Paul 51°19'20.7"N 057°50'31.3"W | — — (M) | Fonctionne à longueur d'année. |
| Île Nipper, Baie d'Ungava 59°00'26.5"N 068°53'18"W | — — — (G) | Saison de navigation seulement. |
| Île Richelieu 46°38'33.5"N 071°54'35.2"W | — — (M) | Fonctionne à longueur d'année. |
| Île Saint-Ours (feu sud) 45°54'20.5"N 073°13'31.5"W | — — (M) | Fonctionne à longueur d'année. |
| Kahnawake, feu antérieur de l'alignement 45°24'10.3"N 073°47'45.7"W | — — — (G) | Saison de navigation seulement. |

| Nom et emplacement | Identification | Remarques |
|---|--------------------------|--|
| Lac Saint-Pierre, Amont de la Courbe Louiseville, feu postérieur de l'alignement 46°11'00.4"N 072°55'38.2"W | — • (N) | Fonctionne à longueur d'année. |
| ... | ... | ... |
| Pointe Penouille, feu postérieur de l'alignement 48°51'11.8"N 064°25'36.3"W | — — • (G) | Fonctionne à longueur d'année. |
| Pointe Qimiraujaq (Congaraya) 58°34'59.4"N 068°00'24.9"W (NAD27) | — — • (X) | Saison de navigation seulement. |
| Pointes aux Trembles (Neuville) 46°41'47.4"N 071°34'22.5"W | — — • (G) | Fonctionne à longueur d'année. |
| ... | ... | ... |

Page 2-70

SUPPRIMER LES TABLEAUX SUIVANTS :

Tableau 2-36 - Balises radar situées au Manitoba

Tableau 2-37 - Balises radar situées en Nunavut et Nunavik

Tableau 2-38 - Balises radar situées au Nunavut

Tableau 2-39 - Balises radar situées aux États-Unis

Page 2-71

MODIFIER :

2.6.2 Grands Lacs (y incluant le fleuve Saint-Laurent jusqu'à Montréal)

POUR LIRE :

2.6.2 Zone centrale, y incluant les Grands Lacs et la voie maritime du Saint-Laurent (à l'Ouest de Montréal)

Tableau 2-36 - Balises radar situées au Québec (à l'Ouest de Montréal)

| Nom et emplacement | Identification | Remarques |
|---|----------------|------------------------------------|
| Kahnawake, feu antérieur de l'alignement 45°24'10.3"N 073°47'45.7"W | — — • (G) | Saison de navigation seulement. |

MODIFIER COMME SUIV :

Tableau 2-40 37 - Balises radar situées en Ontario (sauf si indiqué autrement)

| Nom et emplacement | Identification | Remarques |
|---|----------------|---|
| Bouée lumineuse 153 44°30'37.2"N 075°46'07.6"W | — — (M) | Opéré par les É.-U. Saison de navigation seulement. |
| Chapman, feu de Haut-Fond 222, voie maritime du Saint-Laurent (É.-U.) 44°15'27.17"N 076°04'18.45"W | — • — • (C) | Opéré par les É.-U. |
| Feu 1E, Chenal extérieur est, Lac Érié (É.-U.) 41°54'48.2"N 083°06'24.1"W | — — — (O) | Opéré par les É.-U. du 15 mars au 15 janvier. |
| Feu n°7, Lac Huron (É.-U.) 43°03'34.838"N 082°25'03.981"W | — (T) | Opéré par les É.-U. du 15 mai au 15 octobre. |
| Feu 73 44°55'33.5"N 075°05'43.1"W | — — (M) | Opéré par les É.-U. Saison de navigation seulement. |
| Feu de la rivière Détroit, Rivière Détroit (É.-U.) 42°00'02.9"N 083°08'28.5"W | — • — (X) | Opéré par les É.-U. Fonctionne à longueur d'année. |
| ... | ... | ... |

Page 2-72

AJOUTER AVANT LA SECTION 2.6.3 :

Tableau 2-38 - Balises radar situées au Manitoba

| Nom et emplacement | Identification | Remarques |
|--|----------------|------------------------------------|
| Churchill 58°47'00.9"N 094°13'59.2"W | — — • (G) | Saison de navigation seulement. |

MODIFIER COMME SUIV :

Tableau 2-41 39 - Balises radar situées en Colombie-Britannique

Pages 2-74 à 2-76

SUPPRIMER LA SECTION SUIVANTE :

2.6.4 Arctique de l'Ouest

REEMPLACER AVEC CE QUI SUIT :

2.6.4 Côte de l'Arctique et archipel

Tableau 2-40 - Balises radar situées au Yukon

| Nom et emplacement | Identification | Remarques |
|--|----------------|---------------------------------|
| Collinson Head 69°34'30"N 138°51'34"W (NAD27) | — • (N) | Saison de navigation seulement. |
| Pointe Calton 69°30'09"N 139°06'30"W (NAD27) | — — • (G) | Saison de navigation seulement. |
| Pointe Kay 69°17'26"N 138°22'42"W (NAD27) | — • — (K) | Saison de navigation seulement. |
| Pointe Shingle 69°00'30"N 137°34'12"W | — • — — (Y) | Saison de navigation seulement. |

Tableau 2-41 - Balises radar situées dans les Territoires du Nord-Ouest

| Nom et emplacement | Identification | Remarques |
|---|----------------|---------------------------------|
| Cap Dalhousie 70°16'05"N 129°42'36"W (NAD27) | — — • • (Z) | Saison de navigation seulement. |
| Île Hardisty 61°43'52.6"N 114°35'00.2"W | — — • (G) | Saison de navigation seulement. |
| Île Pelly 69°37'24.0"N 135°29'11.4"W | — • — — (Y) | Saison de navigation seulement. |
| Île Pitt 69°09'15"N 136°10'30"W | — • — (K) | Saison de navigation seulement. |
| Île Pullen 69°46'26.2"N 134°24'15.7"W | — — • (G) | Saison de navigation seulement. |
| Îles Baillie 70°37'38.7"N 128°15'24.8"W | — • — (K) | Saison de navigation seulement. |

| Nom et emplacement | Identification | Remarques |
|---|----------------|------------------------------------|
| Îles Pilot 62°13'04"N 114°06'49.3"W | — • — • (C) | Saison de navigation seulement. |
| Île Tuktoyaktuk 69°27'21.2"N 132°59'58.8"W | — • — • (C) | Saison de navigation seulement. |
| Îlot Relief 70°08'45"N 130°49'30"W (NAD27) | — — • (G) | Saison de navigation seulement. |
| Pointe Atkinson 69°56'46.7"N 131°26'59.3"W | — • — — (Y) | Saison de navigation seulement. |
| Pointe Warren 69°45'00"N 132°21'30"W | — • — • (C) | Saison de navigation seulement. |

Tableau 2-42 - Balises radar situées au Nunavut

| Nom et emplacement | Identification | Remarques |
|--|----------------|------------------------------------|
| Cap Bexley 69°00'47"N 115°55'24.1"W | — • — — (Y) | Saison de navigation seulement. |
| Île Beacon 58°54'07.9"N 066°20'30.3"W | — — • (G) | Saison de navigation seulement. |
| Île Broomfield 55°40'24"N 079°14'18"W (NAD27) | — • (N) | Saison de navigation seulement. |
| Île Coats 62°10'20"N 083°08'00"W (NAD27) | — • — • (C) | Saison de navigation seulement. |
| Île Delta 68°35'15.3"N 100°01'51.9"W | — — • (G) | Saison de navigation seulement. |
| Île Kitdliat 59°58'34.5"N 069°37'30.6"W | — • — (K) | Saison de navigation seulement. |
| Île Mansel 62°25'00"N 079°36'30"W (NAD27) | — • — (K) | Saison de navigation seulement. |
| Île Nipper 59°00'26.5"N 068°53'18.0"W | — — • (G) | Saison de navigation seulement. |

| Nom et emplacement | Identification | Remarques |
|--|----------------|------------------------------------|
| Île Nottingham 63°05'10"N 077°57'00"W (NAD27) | — • (N) | Saison de navigation seulement. |
| Île Ristvedt 68°30'51.7"N 097°15'13.8"W | — • — — (Y) | Saison de navigation seulement. |
| Île Sentry 61°09'35.6"N 093°52'14.6"W | — • — • (C) | Saison de navigation seulement. |
| Îles Nordenskiöld 68°21'01.5"N 100°47'22.1"W | — • — (K) | Saison de navigation seulement. |
| Île Walrus 61°57'59.4"N 092°28'41.1"W | — • — — (Y) | Saison de navigation seulement. |
| Île Wiik 68°31'07.1"N 099°33'12.0"W | — — • • (Z) | Saison de navigation seulement. |
| Pointe Cache 68°39'26.2"N 113°25'11.7"W | — — • (G) | Saison de navigation seulement. |
| Pointe McClintock 69°18'34.2"N 099°53'48.9"W | — • — • (C) | Saison de navigation seulement. |
| Pointe Taylor 69°37'11.3"N 095°35'21.7"W | — — • — (Q) | Saison de navigation seulement. |

Tableau 2-43 - Balises radar situées au Nunavik

| Nom et emplacement | Identification | Remarques |
|---|----------------|------------------------------------|
| Pointe Qirniraujaq 58°35'00.6"N 068°00'19.0"W | — • • — (X) | Saison de navigation seulement. |
| Puvirnituq 60°01'15.6"N 077°20'21.3"W | • — — • (P) | Saison de navigation seulement. |

Page 4-14

MODIFIER COMME SUIVANT :

4.2.1.5 Zones océaniques du SMDSM - Canada

...

L'établissement d'une zone océanique A2 a été envisagé mais, en raison des contraintes budgétaires et de la préférence manifestée par l'industrie maritime à l'égard des zones océaniques A1 et A3, rien n'est prévu à l'heure actuelle à cet égard. En outre, aucune zone n'a été établie pour les Grands Lacs et le Saint-Laurent. La zone océanique A1 pour les bassins des Grands Lacs et du Saint-Laurent est également ~~prévue~~ **fournie**.

Partie 4 : Corrections aux Instructions nautiques et aux Guides nautiques

ARC 401 — Détroit d'Hudson, baie d'Hudson et eaux limitrophes, première édition, 2009 —

Chapitre 2 — Paragraphe 217, après « proximité du village. »

Insérer : Un bollard a été installé près du trait de côte
(62°24'58.392"N, 77°54'05.352"W) pour assurer les navires
pendant le déchargement de marchandises ou de carburant.

(A2021-002.01)

Chapitre 4 — Paragraphe 80, après « altitude de 24 m. »

Insérer : Il y a un **racon** sur cette tour, avec la lettre d'identification
Morse « P » (• — —•).

(A2021-004.01)

ARC 403 — Arctique de l'Ouest, première édition, 2011 —

Chapitre 2 — Paragraphe 177

Supprimer : « Z » (— — ••)

Remplacer par : « G » (— — •)

(A2021-005.01)

ARC 404 — Grand lac des Esclaves et fleuve Mackenzie, première édition, 2012 —

Chapitre 11 — Paragraphe 101

Supprimer : 1370,2

Remplacer par : 1369

(A2021-003.01)

Partie 5 : Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume

Aucune correction pour cette partie.

Rapport d'information maritime et formulaire de suggestion

Nom du navire ou de l'expéditeur : Date :

Adresse de l'expéditeur :
Numéro Rue

Ville : Prov. / État : Code postal / Code ZIP :

Tél. / Téléc. / Courriel de l'expéditeur :

Date de l'observation : Heure (UTC) :

Position géographique :

Coordonnées de la position : Lat : Long :

Méthode de positionnement : ☐ DGPS ☐ GPS avec WAAS ☐ GPS ☐ Radar ☐ Autre

Niveau de référence horizontal utilisé : ☐ WGS84 ☐ NAD27 ☐ Autre

Estimation du degré de précision de la position :

n° de la carte : Niveau de référence horizontal : ☐ NAD83 ☐ NAD27

Édition de la carte : Dernière correction appliquée :

Publications en cause (mentionner l'édition et le numéro de la page) :

*Détails aux compléments (joindre au besoin des feuilles supplémentaires) :

Les navigateurs sont priés d'aviser les autorités responsables quand des dangers nouveaux ou apparence de dangers à la navigation sont découverts, des changements sont observés des aides à la navigation, ou des corrections aux publications sont vues pour être nécessaires.

Dans le cas des dangers nouveaux ou apparence de dangers à la navigation, il est important de donner tous les détails afin de faciliter toute vérification ultérieure. Les sujets susceptibles d'intérêt comprennent les altitudes, les profondeurs, les descriptions physiques, la nature du fond et l'appareil et méthode utilisés pour déterminer la position du sujet en cause. Il est utile d'indiquer les détails sur une carte, laquelle sera remplacée rapidement par le Service hydrographique du Canada.

Les rapports devraient être transmis au centre de Services de communications et de trafic maritimes (SCTM) le plus proche et confirmés par écrit à une des adresses suivantes :

Chef, Avis aux navigateurs
Garde côtière canadienne
Ministère des Pêches et Océans
Montréal QC H2Y 2E7
Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca

Dans le cas de renseignements concernant des aides à la navigation ou la publication du *Livre des feux, des bouées et des signaux de brume*.

OU

Directeur général, Service hydrographique du Canada & services océanographiques.
Ministère des Pêches et Océans
Ottawa ON K1A 0E6
CHSinfo@dfo-mpo.gc.ca

Dans le cas des dangers nouveaux ou apparence de dangers à la navigation, ou lorsque des corrections aux *Instructions nautiques* semblent être nécessaires.

Si vous avez des questions générales sur les programmes ou des services de la Garde côtière canadienne, s'il vous plaît envoyez un courriel à l'adresse suivante : info@dfo-mpo.gc.ca